

PARCOURS CULTUREL

FAMILLE & RELIGION

DIMANCHE
12 NOVEMBRE 2017
10.00-15.45

UNE JOURNEE DE PARTAGE
EN COLLABORATION AVEC
LA TABLE RONDE DES RELIGIONS
EINE VERANSTALTUNG
IN ZUSAMMENARBEIT
MIT DEM RUNDEN TISCH
DER RELIGIONEN



KULTURPARCOURS

RELIGION & FAMILIE

SONNTAG
12. NOVEMBER 2017
10.00-15.45

table ronde des religions Bienne
Runder Tisch der Religionen Biel



KULTUR
PARCOURS
CULTUREL

PROGRAMME PARCOURS CULTUREL TAGESPLAN KULTURPARCOURS

ENTRÉE GRATUITE
EINTRITT GRATIS

10.00
POINT DE RENCONTRE DEVANT
LA BIBLIOTHÈQUE, RUE DUFOUR 26, BIENNE.
MOT DE BIENVENUE PAR MADELEINE
BETSCHART, PRÉSIDENTE PARCOURS CULTUREL
TREFFPUNKT VOR DER STADTBIBLIOTHEK,
DUFOURSTRASSE 26, BIEL.
BEGRÜSSUNG DURCH MADELEINE BETSCHART,
PRÄSIDENTIN KULTURPARCOURS

10.30
ARRIVÉ À LA MOSQUÉE SELIMIYE. ACCUEIL OFFICIEL
PAR SINAN SEKER EN PRÉSENCE DES CONSEILLERS
MUNICIPAUX CÉDRIC NÉMITZ ET BEAT FEURER.
ANKUFT IN DER SELIMIYE-MOSCHEE. BEGRÜSSUNG
DURCH SINAN SEKER. IN ANWESENHEIT VON
CÉDRIC NÉMITZ UND BEAT FEURER,
GEMEINDERÄTE STADT BIEL

10.45
MARIAGE MUSULMAN TRADITIONNEL:
CÉRÉMONIE DE LA SOIRÉE HENNÉ.
ÉCHANGE AUTOURS DE LA CÉLÉBRATION
DU MARIAGE DANS D'AUTRES CULTURES
TRADITIONNELLE MUSLIMISCHE HOCHZEIT:
HENNA-ZEREMONIE AM VORABEND.
AUSTAUSCH RUND UM DAS THEMA
HOCHZEIT IN ANDEREN KULTUREN

11.15
VISITE DE LA MOSQUÉE SELIMIYE
BESUCH DER SELIMIYE-MOSCHEE

11.45
REPAS
MITTAGESSEN

13.00
ARRIVÉE À L'ÉGLISE RÉFORMÉE DU
PASQUART. ACCUEIL OFFICIEL
PAR NADINE MANSON,
PASTEUR EN PRÉSENCE DES
CONSEILLERS MUNICIPAUX
CÉDRIC NÉMITZ ET BEAT FEURER
ANKUNFT IN DER REFORMIERTEN
KIRCHE PASQUART. BEGRÜSSUNG
DURCH NADINE MANSON,
PFARRERIN. IN ANWESENHEIT VON
CÉDRIC NÉMITZ UND BEAT FEURER,
GEMEINDERÄTE STADT BIEL

13.15
BAPTÊME TRADITIONNEL RÉFORMÉ.
ÉCHANGE AUTOUR DE LA CÉLÉBRATION
DU BAPTÊME DANS D'AUTRES CULTURES.
DIE TAUFE IN DER REFORMIERTEN KIRCHE.
AUSTAUSCH RUND UM DIE TAUFE IN
ANDEREN KULTUREN.

13.45
DÉBAT SUR LE THÈME « NOUVEAUX
COUPLES, NOUVELLES FAMILLES ET
SPIRITUALITÉ »
PODIUMSGESPRÄCH ZUM THEMA
« NEUE PAARE, NEUE FAMILIEN UND
SPIRITUALITÄT »

15.15
VISITE DE LA SYNAGOGUE. AVEC M. MADJAR
BESUCH DER SYNAGOGUE. MIT M. MADJAR

15.45
CLÔTURE
SCHLUSSWORT

TOUS AU MUSÉE 2 !

JEUDI 7 DÉCEMBRE DE 18H00-20H00, LE PHOTOFORUM PASQUART PRÉSENTE SON MAGAZINE FLARE N°2
ET LE SUPPLÉMENT PRODUIT EN COLLABORATION AVEC LE PARCOURS CULTUREL « LA FAMILLE BIENNOISE ».

ALLE INS MUSEUM 2 !

AM DONNERSTAG 7. DEZEMBER VON 18H00-20H00 PRÄSENTIERT DAS PHOTOFORUM PASQUART SEIN MAGAZIN FLARE N°
2 UND DIE IN ZUSAMMENARBEIT MIT DEM KULTURPARCOURS ENTSTANDENE BEILAGE « DIE BIELER FAMILIE ».

Wir danken ganz herzlich allen Institutionen und Personen, die zum Gelingen des Kulturparcours 2017 beitragen.
Merci de tout cœur à toutes les institutions et personnes qui contribuent à la réalisation du Parcours culturel 2017.



Kanton Bern
Canton de Berne

SWISSLOS
Kultur Kanton Bern

Biel
Bienna
Biel/Bienne